

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.
Vancouver 4, B.C. Tuesday APRIL 10 1956 Vol. 17, No 277 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表

國內郵費	每月一元五角	三個月四元	半年七元	全年十二元
國外郵費	每月二元五角	三個月六元	半年九元	全年十五元
零售每份七仙				

年七零百五千二元紀子孔
日十三月二年申丙次歲曆農
頁一第號七七十二第卷七十第紙聞新
二期星日十月四年五十四國民華中

蘇俄以錢財交結 擬借二百十萬方盧布 協助共產國家 米高揚讚賞中共

瑞士。日內瓦十日美聯社電。蘇聯之對外貿易部長班羅夫。星期一日在聯合國經濟委員會中演說。蘇聯已準備借二百一十萬方盧布。用借貸方式協助共產國家。及非共產國家。發展彼等之工業。

此項借款之對外貿易部長。並未詳細說明。價值五十萬萬美金之貸款。如何分配。及何種佔多少等之詳情。但願理想及共產國家。實質之行動。此等貸款多數係大平分配給東歐及中亞。而完全無其他之政治要求附載在內。

此位蘇聯部長繼續演說。倘若西方國家。願意向蘇聯借貸。則蘇聯亦願意幫助。

外間事分析家。認為蘇聯此種之貸款。大多數係借給共產國家。就中共方面。就佔有廿五萬萬盧布。即佔有蘇聯今日公佈全部貸款之十分之一有奇。

星期六日莫斯科電台廣播。蘇聯為協助中共迅速工業化起見。運用上述之貸款。替中共建立廠家五十五座。

此五十五間新工廠。係包括冶金工業。人造纖維之製造廠。化學工業製造廠。電氣技術及無綫電技術工業。生產人造燃料工業。電力站及航空工業之科學研究站。

蘇聯協助中共此種工業。大多數係建立在中國富有工業基礎之東北。現在則向西北方面進行。沿海則因海岸綫過長。不易堅守。故僅以輕工業建設為原則。

米高揚揚到北京祝賀中共

中共蘇聯條約。又規定擴大蘇聯對地質學工作之援助。而協助建築鐵路。而形此條約之另一部份。

此種協助建築鐵路之條約。係蘇聯第一副總理遊北京時。代表蘇聯而中共則由李富春代表簽定云。

當米高揚揚在北京訪問期間。彼曾與中共之高級領袖會商。內容未見公佈。當然其內容。當然係如何協助中共成為工業化之國家。

北京電報之廣播。米高揚與中共總理周恩來。及中共人民代表大會常務委員會主席劉少奇會面。周恩來則談及蘇聯領袖訪問東南亞等國家。係一種消除世界局面及獲得友誼之最佳榜樣。同時又贊成支持蘇聯之裁軍提議。藉謀世界局面之和平。

米高揚則預言。中蘇友誼從今以後。更加團結。因為中蘇間之思想相同。且在地理上係有唇亡齒寒之關係。最後並恭賀賀中蘇友誼萬萬等語。

內返回大陸。

陶鑄之說話。係對現在於廣州舉行之省參議會演講時宣佈者。

中共歡迎人民返國

香港。九日合衆社電。親共報章大言其今日報導。所有國民黨之人員。包括蔣介石本人。在內。如果願意返回中國。共大陸。彼等隨時受接。

大公報及文匯報。刊載廣東省長陶鑄之說話。我們極希望所有同胞。包括國民黨員在內。

中共不參加印尼國際貿易

日本。東京九日美聯社電。北京廣播電台廣播。中共赴印尼萬隆參加之國際貿易會議之代表。因為有蔣介石之代表參加。而拒絕參加云。

印度將鑽石礦改爲國營

印京。新德里九日美聯社電。國家資源部。

馬一笑傾英 欲改訪英秩序

英京。倫敦九日美聯社電。英今日拒絕印度最高領袖訪英。在經濟上及技術上。倚靠外國之力者已減少云。

錫蘭普選 社會黨勝利

錫蘭。哥倫布九日美聯社電。在週末投票結果表示。社會主義黨領導之人民聯合陣線。已暫時領先。且彼可能繼續新政府之第二任首相。

社會主義黨領袖班氏。主張與中共及蘇聯建立外交。但亦與世界各國友善。

投票至現在結果。彼之支持政黨已在國會六十五席中佔四十二席。星期二日之投票。便決定其他約廿席。屆時。便可以作最後之決定。誰爲首相。

美國聲明不容任何一個國家 侵略中東民族

美國佐治亞省阿加新他拾日美聯社電。愛善考華總統。認爲中東危局非常之嚴重。昨日聲明美國決定支持與援助該區被侵略之民族。據白宮官言。美國將盡其本國在聯合國之責任。在不違反本國憲章範圍之內。反抗該區任何一國侵略行動。

在華盛頓方面。國務卿杜魯斯。又先得愛善考華總統同意。請求國會共和民主黨領袖。今日與彼相會。以討論中東問題。白宮官言未詳細提及美國在聯合國之責任。亦未詳細說明美國之限制。但白宮情報員夏格地稱。白宮官之意。顯然爲。假如聯合國指明何國侵略中東。則美國決定支持及扶助該區被侵略之民族云。

日女以不公平手段勝華女員

日本。東京九日美聯社電。美籍乒乓球隊教練。指控日本第二屆兵乓球女將。用不公平之政策。在決賽中。將香港之女將黃小姐壓倒。

黃小姐之乒乓球技術。係被認爲最佳之一個。然而日本之小姐。則以不正常之手段。將之壓倒云。

簡又謂。日本小姐。在每次最後發球時。均延遲時間。以減少黃小姐之注意力。藉以擊敗黃小姐。其實係最不公平者云。

美增加軍費 五萬萬餘元

華盛頓之九日美聯社電。美總統今日要求國會。增加下屆會計年度(七月一日起)軍費五億四千七百一拾萬元。其重要用途。爲趕快製造五二型噴射轟炸機。及增加空軍戰略部隊機。該項巨費。乃美空軍戰略部隊主力。

愛善考華總統。今年正月向國會呈報下屆預算。主權軍費定爲三百五十億萬四千七百萬元。空軍佔三萬七千六百五十萬元。內中一萬萬二千八百萬元。用於軍事建築云。

新郎新娘慘死

有一對新婚夫婦。昨星期六駕車赴片的頓渡蜜月。在哈姆附近失事。同歸於盡。死者爲狄基斯夫。新郎廿二歲。新娘廿一歲。其汽車翻落山邊。二人被拋出車外。新娘當場斃命。新郎送入院。經醫院入院後數分鐘。則告氣絕。該車乃男伴借與新婚夫婦。二人昨星期五晚在雲結綰云。

三處停電

卑詩電力公司。昨星期壹日宣佈。華利。蘇利及列治文三區。有若干處將於本星期內。暫時停電。華利有一部份。在星期二下午一點半。至三點半停電。蘇利有一小部份星期三上午九點至下午三點半停電。

在列治文方面。或星期二日停電兩次。第一次由上午九點至十二點。第二次由下午一點十五分。至兩點四十五分。第一次在三道。正比街與亞力山打街之間。第二次在桑打道。

該處未能開來萬。該處萬爲正方形。每邊大約五尺長。內有現款銀萬七千元。及支票共九萬七千元。查此案。該處疑有組織而而該處之盜賊所爲。該處已派員看守車站。機場及碼頭。以防匪徒逃走。而相信匪徒無路可走。仍然隱匿該處。他們希望匪徒未能開來萬。

該處萬爲正方形。每邊大約五尺長。內有現款銀萬七千元。及支票共九萬七千元。查此案。該處疑有組織而而該處之盜賊所爲。該處已派員看守車站。機場及碼頭。以防匪徒逃走。而相信匪徒無路可走。仍然隱匿該處。他們希望匪徒未能開來萬。

現真臺不放映 難產影片

紐約。九日美聯社電。美國中央廣播台。學於下星期一。放映關於醫學常識之現真片。該片乃關於難產者。而原本包括全部剖腹生育情形在內。但因影片審查局反對。業以重新編排。并已刪除難產手術全部云。

未夠八歲 不應看書

屋者士沙。九日美聯社電。羅省目力測驗師。昨晚在屋省監獄。與一八歲少年會談。謂該少年未夠八歲。不應准予看書。因看書需要健全之目力。但小孩未到八歲。其目力未能看印刷品。故此若在五六歲。免強看書。將養成不良習慣。長大後必須糾正云。

吉地密乞乞比 週末被劫

吉地密。乞乞比。上週末被匪徒偷竊一庫。內有現款及支票共九萬七千元。該處疑有組織而而該處之盜賊所爲。該處已派員看守車站。機場及碼頭。以防匪徒逃走。而相信匪徒無路可走。仍然隱匿該處。他們希望匪徒未能開來萬。

該處萬爲正方形。每邊大約五尺長。內有現款銀萬七千元。及支票共九萬七千元。查此案。該處疑有組織而而該處之盜賊所爲。該處已派員看守車站。機場及碼頭。以防匪徒逃走。而相信匪徒無路可走。仍然隱匿該處。他們希望匪徒未能開來萬。

有惡犬之地方 郵差不派信

城多利。郵局書局。昨因郵差一名。近日在芒史帶廿七號。等號至。二八零零號一段。信之除。被惡犬咬傷左足。故已證明凡養惡犬之地方。郵差不必派信。以後凡養惡犬之住宅。郵局將警告郵局。主每達郵局。將惡犬關禁。若無效。則郵局將通知戶主至郵局取信。該郵差被惡犬咬傷。而需入院注射毒藥云。

印度願與世界各國合作

印尼。京城椰加連。九日美聯社電。印尼總理薩亞姆。今日在國會中謂。印尼願與世界各國合作。不管其黨或非其黨。亦願與之合作。但無軍事或政治之關係。涉及此種友誼合作云。

彼謂。願與美國作更密切之關係。因為美國現在準備援助。但最主要之條件。係兩國應互尊重。

彼又謂。無論如何。若共產國家之態度。善。互相尊重。印尼亦與共產國家交易來往云。

天氣報告

據天文師報告。今晚最低溫度爲四拾三度。明天最高溫度爲五十三度云。

若開除學生 家長教師主張

錦祿訊。卑詩省家長教師會。上星期五在錦祿舉行懇親會。而議決要求教育廳。更改學校開除學生手續。令校長每達學生犯例。開除前。在末交教育司查辦之前。正式通知其家長。有提議十級以下之學生。應必修課者。但未獲通過。執行委員及各地方會。贊成該案者頗多云。

家長教師主張 若開除學生 先通知家長

錦祿訊。卑詩省家長教師會。上星期五在錦祿舉行懇親會。而議決要求教育廳。更改學校開除學生手續。令校長每達學生犯例。開除前。在末交教育司查辦之前。正式通知其家長。有提議十級以下之學生。應必修課者。但未獲通過。執行委員及各地方會。贊成該案者頗多云。

頑童炸傷同伴

多那。十日統壹社電。警察報告。年十一歲。昨日與班男。在場內遊戲。一孩擲爆竹炸壞車上。影响汽車。而當時。亞丁當時立於車旁。被炸。面部右側及右手云。

現真臺不放映 難產影片

紐約。九日美聯社電。美國中央廣播台。學於下星期一。放映關於醫學常識之現真片。該片乃關於難產者。而原本包括全部剖腹生育情形在內。但因影片審查局反對。業以重新編排。并已刪除難產手術全部云。

未夠八歲 不應看書

屋者士沙。九日美聯社電。羅省目力測驗師。昨晚在屋省監獄。與一八歲少年會談。謂該少年未夠八歲。不應准予看書。因看書需要健全之目力。但小孩未到八歲。其目力未能看印刷品。故此若在五六歲。免強看書。將養成不良習慣。長大後必須糾正云。

吉地密乞乞比 週末被劫

吉地密。乞乞比。上週末被匪徒偷竊一庫。內有現款及支票共九萬七千元。該處疑有組織而而該處之盜賊所爲。該處已派員看守車站。機場及碼頭。以防匪徒逃走。而相信匪徒無路可走。仍然隱匿該處。他們希望匪徒未能開來萬。

該處萬爲正方形。每邊大約五尺長。內有現款銀萬七千元。及支票共九萬七千元。查此案。該處疑有組織而而該處之盜賊所爲。該處已派員看守車站。機場及碼頭。以防匪徒逃走。而相信匪徒無路可走。仍然隱匿該處。他們希望匪徒未能開來萬。

印度願與世界各國合作

印尼。京城椰加連。九日美聯社電。印尼總理薩亞姆。今日在國會中謂。印尼願與世界各國合作。不管其黨或非其黨。亦願與之合作。但無軍事或政治之關係。涉及此種友誼合作云。

彼謂。願與美國作更密切之關係。因為美國現在準備援助。但最主要之條件。係兩國應互尊重。

彼又謂。無論如何。若共產國家之態度。善。互相尊重。印尼亦與共產國家交易來往云。



「躍市砵」為加拿大最好之香烟

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到 香港元朗五十磅庄 絲苗米 唐山大糯米 九龍吊片尤 雪白大茨菇 大沙田柚 和味龍虱 唐山大蝦肉 牛晒大蠔鼓 靚鮮蓮藕

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 Pacific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.



雙鳳牌米中之王 王大幫登市

Advertisement for 'MAK KWONG KEE' (廣生雜貨行) featuring various goods like ginseng, deer antlers, and other medicinal products. Includes address: 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG.

世界新聞

日本政府嚴限日人訪問中共區

東京。泛亞社電。日本政府。決定嚴格限制日人前往中共區旅行。以後凡有政治目的。擬赴中共區。或對中共區之訪問。足以損害日本利益者。均在禁止之列。政府公職人員之訪問中共區。亦受限制。消息靈通方面稱。政府此項決定。將阻止日本有組織之勞工派。遣龐大代表團。參加北平今年五月一日勞動節。

大埠黑人主婦 中十四萬元馬票

大埠訊。愛爾蘭馬票昨日已揭曉。美籍黑人中十四萬元者共十三人。內名黑人主婦哈特士夫人。廿九歲。與其夫哈特士先生。街。四一號。其夫係一勞工。每得純淨八十八元。彼夫婦平樂。其少賭馬票。茲一賭而中頭獎。欣喜莫名。由哈特士夫人。決定照常工作。因有好工頭。亦不請假從事休憩。

美國四省計劃 禁售加大拿卑酒

美國波蘭威頓士。聯合社電。一法案計劃阻止加拿大控制之卡陵。釀造卑酒公司在羅得島州登卑酒。昨在州議會提出。此案知似一議案。經於近三週前在馬里蘭州議會通過。及其他諸案已在賓夕法尼亞及紐約州議會提出。

台北加強民防 開鑿一公里隧道

台北。泛亞社電。由於台灣海峽。又臨「侵襲季節」。政府當局。加緊準備民防空中防禦。最近民防計劃之一。為建築一條長達一公里之隧道。開鑿台北北郊一山嶺。使市區與總統官邸所在之七林區相聯。據悉。此隧道在平時。可用為便利汽車交通。在共機襲擊台灣時。又可用為防空避難所。

卡城建權社

卅週紀念紀念各黨社各僑團 與及昆仲惠來賀金鳴謝 域埠建權社 雲埠建權社 黨近 黨社 大漢公報 耀華建權社 蘭 氏民治黨 坎城建權社 柯京民治 黨社 以上各祝詞每五元 雲埠 民治黨三元祝詞 黃耀華 溫用寬 每五元 黃威夫人三元 坎城黨社 全拾元祝詞 謝瑞廷 黃寶深 鄭 展儀 劉鉅 周衛全 每五元 陳輝式元 卡城黃江夏雲山公所 全拾元 崇義 雷家碩 李振光 陳榮 潘福祥 梁慶理 每五元 大進牛拾方奕珍 每廿元 梁裕昌 黃翠華 黃開福 丘煥謙 黃炳祥 鄧榮均 李朝棟 梁明立 大振館 余鴻恩 李錫 張椿楨 每拾元 梁振鴻 昌利字花樓大進館 鄭滿 黃開強 余潮中 雷法暖 馬若夢 馬奕榮 張。閩 郭柱儒 黎家派 李奕偉 李長福 陳健民 張一峯 林遠進 余文雅 梁明 林三合 傅廷炳 吳雅海 每五元 吳英姓 七元 龔伯安 張炳進 勞連達 馬耀以 林榮溢 苗桂泉 溫植庭 馬金宗 梁灼 馬國棟 馬立民 梁少文 司徒文達 李位 陳華有 黃福有 雷卓球 胡正 余球 黃福昌 勞就德 潘添德 黃國滯 參尾彩蓮全 葉啟洋 梁彬邦 阮強 梁才邦 周禮恒 李廷俊 梁連文 馬祐沾 胡煥基 黃東文 陳軒文 馬本納 周金姆 馬心耀 馬源棟 每五元 梅 鍾 袁葉洋 袁兆琪 每四元 謝永道 李炳華 鄭茂林 黃瑞洪 余和進 龔楚山 鄭炳昌 周拔華 朱鶴年 黃紹禧 馬思聰 雷源 馬復倫 胡邦 胡維賢 梁應存 每元 吳洋豪 翁建明 余已西姆 鄧耀權 周家權 每二元 雲埠人士 梁學 錦盛黨社 域多利 各祝詞 錦盛黨社 域多利 各祝詞 同合 周開琳全祝詞

Advertisement for American National Line shipping services, featuring a ship illustration and text: 'AMERICAN NATIONAL LINE', 'IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER'.

Advertisement for American President Lines shipping services, featuring a ship illustration and text: 'AMERICAN PRESIDENT LINES', 'IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER'.

Real estate advertisement: '園口出賣' (Garden for sale) and '旅館生意出賣' (Inn business for sale).

Real estate advertisement: '住屋出賣' (House for sale) and '雜貨舖平賣' (Grocery store liquidation).

Advertisement for 'SYDNEY I. ROBINSON FURCO' featuring '核腎丸' (Kidney Pills) and '魯濱臣公司' (Robinson's Company).

Advertisement for '萬靈油' (Universal Oil) by '東堂春監製' (Dong Tang Chun), featuring an illustration of a person and text describing its benefits.

Advertisement for 'Lux Theatre' (樂斯院) featuring '著名銀幕' (Famous Silver Screen) and '電影好戲' (Great Movies).

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
352 FISGARD ST. P.O. Box 115, VICTORIA, B.C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林姑臣製藥廠
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後時全愈
免至延子孫用
過力知妙入神每
寸四元另的士
用者自理膠囊
用機代製丸散快
林姑宜專醫外科

NOTARY PUBLIC 溫日隆公証人
遺囑 做山五元地碼
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Lanehan & Evans, Ltd.
Mutual 3-3171
1001 Main St. Vancouver, B.C.

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅·〇八式壹

水龍匠
P. Belogus & Co.
629 MAIN ST.
電話 Marine 1488
日夜服務特別時間不另取費用專
門修整及更改水龍工作兼做暖氣煤
氣電氣工作 比露嘉斯公司啟

李發光宴親友
點問頗多。廣利總經理李發光之哲嗣念慶。有弄璋之喜。各親友紛紛致賀。李君持于昨八日下午八時。假領南酒家。筵開多席。欲酬親友賀禮。李君夫婦。偕其哲嗣。親友。佇立門前迎迓。八時開懷。酒至數巡。由李君夫婦。贊其哲嗣。抱其孫。卓敬。輪席敬酒。彬彬有禮。至十時才散席。

菲律賓華僑近聞
▲當地政府嚴禁賭博商民
馬尼刺訊。一般菲律賓華僑。從前以飄洋過海。生活孤單。又感菲律賓同華女結婚。在經營生及居留等等。可得種種方便。因此在菲律賓同華女結婚者不少。最近。菲律賓政府對華籍這種行為。要嚴加禁止。一九五六年開始。菲律賓遣配委員會特別檢察官湯亞合發。警告華籍菲律賓不得犯重婚罪。如果有華籍被發現犯重婚罪。即將構成遣配罪名。驅逐出境。

檳僑不購假紙 進入美境
檳山訊。美京國務院遠東司長伯遜。昨由遠東諸國視察抵檳。作危言聳聽之報告。謂中共特務利用香港現貨出世界之機關。購得假紙偷入美國。但有見及此。已請求國日撥款一筆。增僱一百一十六人飛赴香港。協助美國領事館澈底調查此事。否則中共特務人美後。將危及美國本國之安全云。

沉醉軟紅裙 三集 一七五
吾將為小姐添妝飾。使小姐扮成孔雀一般美麗。男子見爾。皆為風塵。拜倒石榴裙下。爾時尙小姐乃知吾言不虛也。明暉微笑曰：「吾之意見。與爾君之意見。完全不同。錦雲君以為文字乃枯澀之生涯。不知行文至得意時。其愉快之心。不足為外人道。若其物質之享受。徒然裝飾面身體之美。以祈博異性之一盼。相去豈可以道里計也。」

沉醉軟紅裙 三集 一七五
已矣。陸游以錦雲公然誣己。念此兄妹二人。荒唐已極。實不能多與理論。是宜設法激之使走。乃以目向明暉示意。伸兩手以向明暉。明暉會意。走至陸游之前。陸游抱之。柔聲而語之曰：「吾愛。頃者李公子非向爾求愛乎？爾將從之歟？」明暉亦賦聲而問之曰：「吾愛。李小姐亦鍾情爾。爾將為彼所感動。從之出遊矣。然乎？」陸游曰：「吾本愛李小姐。獨惜吾已有明暉。豈能移情別向乎？」

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館。環境著名
大筵小酌。隨時應命
上等廚師。烹調精巧
地方清潔。招呼真誠
貴客光臨。無任歡迎
本館主人啟

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 221
VICTORIA, B.C.

京菜海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨

周愛權
精製各種時時眼鏡
兼修鑲嵌之眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

現代裁縫店
MODERNIZE TAILORS
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
365 Fisgard St. Victoria, B.C.

人民畫報十二月四毛
大眾電影十二月三毛
文藝學習十二月二毛五
新中華四月一毛二毛五
旅行家十二月二毛五
集郵十二月二毛五

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味菜任 地方清潔 招呼妥當 大筵小酌 隨時應命 備極光顧 格外歡迎

驗眼 專家 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

六房住宅出賣
樓下四個房并浴室樓上兩個房無土庫有價值工業地段五十尺闊一百廿二尺深直至橫巷離卡勒街東半個布洛現款交易取價五千元

加菲濕連什貨店出賣
位在葛萊蘭那西邊加菲濕連什貨店生意一住房並廚房每月租六拾五元有批發零售用具完善現款交易取價五千元貨物另計
本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TA 1377

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

加拿大 雲哥華

鴉片比丸 一打七元 陽痿數丸 一料六元
每用一粒置於局部五分 每打打藥吞丸一服
鐘久情洽乃交合吞不放 半鐘久挽回人生樂趣
如無家用化學學人代 久交不痿如不效原
替更加利害發育驚人 銀奉回

鞭補鞭一料拾元一毛
育龜丸一打五元一毛
消痔丸一料五元一毛
花柳丸一料拾元一毛
消癆丸一料拾元一毛
壯氣丸一料五元一毛
五蛇膏一元式元一毛
萬靈丹一料五元一毛
紫金膏一盒貳元一毛

以上各貨一律沽八折

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏 每盒貳元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散 每料拾元
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌口散 每料拾元

本醫生醫務所在打街東門牌百三十九號萬洲旅館三號房
通訊處 LEE FOOK % Ah Chew
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada
▲雲華代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

皇帝牌絲苗
廿五磅味母

唐山蝦肉 佛手白菓
九龍吊片 沙坪粉葛
白油杭枝 桂林馬蹄
新白菜干 雪藏鮮蝦
新梅菜心 杭州菜脯
大紅皮蛋 新蓮藕干
金裝補茶 新大綠頭
去頭紅魚 新黃花同

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委託
服務週到

黃堃俠地保官事務所
代理機票船票各
種保險承寫蓋印
遺囑批約買賣據

同裕安公司總代理
香港岐豐酒及糯米酒批
發特平歡迎外埠函購
唱片 每只一元式五
唱片 每只一元式五

Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE 3202

廣珍 鐘錶首飾舖
Kwong Chiu Ho Co. PA. 8816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少業
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 6859

粗麵 炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發粉 歡迎索辦

日皇室私生活

△民主作風吹進皇宮
二次世界大戰之前，日本天皇在他的臣民心目中，是「神」的代名詞。一直到日本戰敗，美軍駐日七年之中，把民主的作風傳到日本，才改變了。日人的觀念也隨之而變了。天皇雖然依然稱「神」，但已不是個神，而是一個凡人而已。日皇裕仁，現年五十五歲，他是近視眼，肩背稍覺微佝。他不吃煙酒，體高五尺三寸。這幾年日人對他的崇拜，漸漸恢復了。但以前前軍閥時代的崇拜，有些距離。以前當他是天神，現在則變成公僕了。

時人軼話

天字第一號奇人 米迦

七十九歲和少女結婚。八十五歲在雪花飛舞天氣下，跳傘到哈德遜河浸了一個鐘頭。他青春不老的神祕是每天學猴子爬三十分鐘。和十五分鐘的牛奶。

柏納爾·麥克登(Bernarr Macfadden)是美國大富翁。出版界大亨(True Story Magazine)東主。社會名流。但也是天字第一號奇人。

他于一八六八年生于密蘇里州尼布市。今年已八十六歲了。鬚髮皆白。滿臉皺紋。雖然看去會覺得他的外貌與他的年齡很相稱。但跟他談話數分鐘後，便會發覺他的精力與精神。實與青年人無異。他實在一點也不老。老的只是他的外貌而已。

他七十九歲時，還與年青的鐘妮妮小姐結婚。

欲解決人生問題請讀

家庭生活——此乃家庭之益友。是生活的良師。為下一代着想，請買兒童樂園——可長兒童智識。並助家庭教育。家庭良友。小童報。東風畫報。以上每本二毛五分。

文壇 四毛 藍皮書三毛
亞細 三毛 四海三毛五
自由 二毛 人生 二毛

歡迎讀者加購不另收費如因小數一仙至十仙加購郵票十足通用新書繼續付到歡迎長期訂閱

增寄益經銷書報刊
雲高華埠取明公司
MING'S Confectionery
672 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.

究這門科學，書櫃的上面還有兩座石羔半身塑像。一座是著「進化論」的達爾文。另一座是統一美國南北的林肯總統。這兩座塑像並不是戰後纔擺上的。若干年前，日皇已對他們兩位敬佩到五體投地了。

位於東京中心面積五分之二，英畝的皇宮。一九四四年曾被美軍投下燃燒彈炸中。所以他現在的寢宮是用一座兩層的防空壕改裝的。不過已經裝了空氣調節器和佈置得很舒適。

除了星期例假，日皇經常地步行距離皇宮大約十分鐘路程的皇殿辦公。往往走到半路會停下來看看御園內的植物。也許和工人們談談天。休假日，日皇夫婦便和子女們。團聚進膳談天。共叙天倫之樂。與平常百姓的家庭並無不同。他一共生過兩男五女。第二個女兒兒媳不久便夭折了。三個大的女兒已嫁出緣因為嫁的窮人，並未認官式同意擇選的。所以出嫁後，她們的名字便從皇族名單內剔除。

(未完)

精神及魄力
是汝所應得

此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽快。每盒百粒五元。卡路街夾加都華街。香派藥材店啟。

重新廣告

本旅館新入樓手營大加改良換然一新房舍通爽汽暖溫床潔淨買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備極光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

專辦大宗
中國絲綢男女
衣裳圍裙及水
松名畫官燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉

精造
各款小衫線衫
各種綢緞用衣
各種綢緞用衣
襪子女衫襪衣
綉綉圍裙棉布
茶巾旅店床布
枕套毛巾巾毯
大量賣款

電話 MA. 4929

專醫癲癩症
特辦蘇丹藥每瓶廿元
撞紅仙方每瓶五元
應驗天然膏藥每張一元二毛五分

KWONG SANG
P.O. Box 505 Duncan, B.C.
免近埠廣生藥局買君領取

△風濕靈藥
治之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛若如因上痛若不能工作此是好消息用浸步頓TEMPILETON'S T-R-C即奏效如神每盒七毛九分元五毛或五元各藥房均有五元庄最經濟中國親人或欲飲此藥

EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA 9743

新到大宗
生薑馬蹄
檳芋紅芋
粉葛茨菇
花同鹹魚
三牙大或
吊三立魚
曹白倉魚
銀魚公魚
黃花片魚

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
實於滋養現貨美味美確
對經濟者有大之助
實誠麵包之鮮明與價值
善有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

M. Y. Hong
150 Quebec St.
Prince George, B.C.

此症初由血鬱。積於大腸內。而皮如小瘡。在肛門內曰內痔。在肛門外曰外痔。血聚為癰。在肛門內曰痔瘡。本藥丸根據物理經多年悉守研究始告問世專治男女內痔外痔漏瘻痔肛門腫痛損爛大便或前或後下血等症痔瘡劇烈初起或後復發一經試服即有古法肌膚受毒手續麻煩且有再發之虞本藥丸法安全簡便無副作用永不復發為患痔者祈留意焉 痔瘡科文田啟

購用內服消痔除根丸每樽廿四元四角拾元二樽十五元另單註明不受 C.O.D.

重新廣告
本旅社現重新入樓手營大加修飾煥然一新房舍空氣潔淨潔淨汽暖溫床水喉冷熱日夜供應來往便利服務周到無任歡迎

HOTEL SUN AH
加拿大
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

新亞旅社經理 朱旺明啟

南聲長壽片公司第二期唱片

最新出品 三十三轉 每只四元五角
何大傑 張小琴 關公月 釋紹輝
張小琴 李寶倫 關泉輝 白門樓
鍾雲山 洪劍塵 郭少文 江春水 東流
馮玉玲 金絲蝴蝶
黎翠霞 鄭寶蘭 范 青
鍾志雄 陳彩蘭 朱頂 范 青
尹自重 范 青
音樂教授

南聲唱片公司七十八轉

跳舞歌曲 伍木蘭 合唱 太太萬歲
先劍龍 伍木蘭 合唱 發開口夢
朝霞紅 伍木蘭 合唱 瑞池樂思
邱丹鳳 伍木蘭 合唱 瑞池樂思
鍾麗芬 伍木蘭 合唱 瑞池樂思
鍾麗芬 伍木蘭 合唱 瑞池樂思
鍾麗芬 伍木蘭 合唱 瑞池樂思

本報有大帶舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如惠者請來面商

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 2. 2570 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李連宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 108
吳順才	Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

HO Y'S
450 Main St. Vancouver, B.C.

此等片是英國靈格風 Linguaphone 學院的博士編著的留聲片用作課本 共十六只全套五拾元外埠歡迎由 C.O.D. 光顧 電話: PA. 1813

美聲長壽唱片
最新出品 每只四元五角

歌聲悲壯。值得後人欽仰。
贈文天祥。孤忠遠瀟瀟忠傳。浩氣長存正氣歌

江春水 向東流 (主調曲)

伍木蘭 唱 假細心
陳彩蘭 唱 假細心
鍾麗芬 唱 假細心
鍾麗芬 唱 假細心
鍾麗芬 唱 假細心

馬關錫電器行

程工爐水熱氣煤火電種各裝接工精 機真傳與機相影 具電庭家種各理修及售專



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sundays
and holidays by The
Chinese Freemasons in the
Canada Publishers Ltd.

灰色的網

一 覺 英

玲瓏說：「兩個月後，我的身體變了樣，我知道有了孽種，我找他理論，他反了臉，這回孽障，再度掀起而強了我的自殺念頭，我已失去了靈魂，失去了思想，我服食了大量的安眠藥。」

我睜着眼睛，昏花撲亂，心血惴惴地跳動，玲瓏地嘆了一口氣，續說：

「唉！連死的自由也沒有，結果流產了，這個消息，給你表哥知道，我更受到他憤怒的嘲罵，後來並且還解除了婚約。」

「那他也太殘酷了。」我憐惜地說。

「不能怪他，反正我也希望他這樣做。免得再累己害人。」

「然則你當時怎樣想呢？」我本來說：「你當時對前程打算怎樣呢？」但沒有說出。

「什麼！玲瓏想了，總算明白我的意思說：

「到那時我還有什麼打算？我只好像木人一樣，什麼思想，什麼希望也沒有，只有一個死字刻在心頭，而且經過了這許多磨折，我還染上了肺病……」

「呢。」

「後來父親死去了。家道當天天衰落了。母親是那樣衰老可憐。」

驚鴻

第五回 網餘餘紫陽走豪雄 惡虎傷人川北來強暴

在別處也有幾個人。那女人裏有個年歲最小的，才十六七歲。這些事他曉得極。只有買志鳴略略知道。所以他拿刀威嚇過買志鳴。說：「只要你敢把我那些事告訴師父，我就先要你的命！因此他與買志鳴非常的不合。這回，他被江小鶴所逼，到川北來。只是遠遠店所存的銀子他就帶走了七八百兩。他不想再回紫陽去了。連他那個女人他都不願要了。他到川北另找新的。但是想要在川北立足就須交結張黑虎。這他不發愁。他覺得只要拿錢來能結交。龍志起來到川北的時候，比江小鶴早半個月。他雖是單身，但非常闊綽。騎着黑馬，穿着青色雲涼綢的褲褂。用黑綢子包頭。他本來長得還挺精神。現在他制得精光。黑胖的大臉發着光亮。但有時也籠罩上一層陰暗。那就是他想起江小鶴來了。他常常自己罵着。江小鶴那狗娘養的。一個瘋頭孩子倒不怕他。可是老子的師父真怕他。這有什麼法子！娘的。早知道這樣，十年前在北山裏多砍江志升幾刀呢！一路上，他花開柳。喝酒賭錢。遇見美一點婦女他就拿眼去盯。嘴裏胡說八道。他簡的兇狂了。這天他走在一地方。名叫螺絲嶺。山很深。道路非常不好走。迂迴宛轉。有時只行在削壁之上。下面就是萬尺多深的山洞。在路上他遇見了一輛驛車。兩匹馬。因為天熱。那驛車打着車簾。龍志起的馬在前面。他回頭一看。就看見車裏有兩個婦人。在外首坐的是個四十多歲的婆子。裏首却是個花容月貌的少婦。穿着粉紅綉子的衣裳。梳着雲髻。耳下兩個金鑲子溜溜的放光。龍志起就收住馬不走了。後面押車的是兩個穿官衣的人。都帶着腰刀。穿着快靴。有一個還帶着煙袋。他們彼此說着閒話。沒太注意前面騎馬的這個黑胖子。車中的女人却叫起車夫放下了紗簾。龍志起兩隻大眼仍然向那紗簾瞪着。少時。車將來到臨近。龍志起就向那兩個官人一一抱拳。說：「兩位大哥，我迷了路啦！」

我不忍見他老受折磨。於是我就嫁給了一個沒有家庭的，六十歲姓陳的老華僑作填房，連母親中常到他的家去養活，結婚後，不夠兩個月，他就回加拿大料理商業去了。

「是不是那天到碼頭 就接他的歸來呢？」

「是！玲瓏答那短促，而愛。」

「那你知道來，還可幸了安。」

「我說了心裏懶懶的話，但馬上覺得到這詞不適當，怕玲瓏會我有揶揄的意識，惶恐間，不知說什麼，急改了口說：

「他回來了嗎？是那樣歡欣而多餘的問話。」

「沒有。」

「呢！我驚愕着說：

「爲什麼呢？」這意外使我有点不相信。

「誰知道的呢，他早個月前已有來信說：他已訂好了船票，定于這一期船回來的，但怎知道連他的影也不見，真撞鬼。」玲瓏怨地說。

「或許他因爲事太忙，改了期吧。」我安慰她說。

「未完」

誤會

小 幽

一位單身的美麗女郎。乘上極爲華麗的浦爾漢式臥車到舊金山去旅行。在她的上舖正睡着個大肚皮的胖子他正好夢方酣。呼呼地發出粗暴的鼾聲。吵得這位芳鄰久久不能入睡。她煩惱得用手敲床來警告他。起初只是輕輕地敲。後來還是不能阻止他的擾人入夢。只好敲得越來越响了。忽然鼾聲停了。他伸出頭來。很有禮貌地說：

「小姐！請你原諒。我早知道你不會這樣的。但是你再叫我，我也不會下來的呀！」

猿猴趣話

木川

△美國密士夫必州大學的烏弗博士又進行的試驗：對一隻猴子幾小時之久不給予水喝。而另隻則不給予食物。之後。給予第一隻只能買到食物的錢。而給予第二隻以備能買橙汁的錢。則見這兩隻猴子。把先吐出橙汁的樣子。但隨着它們便把彼此交換。各買其所需的東西了。這說明它們。已學會人類怎樣物物交換的一課了。

△猴子是有語言的。最近的實驗已顯明了泰國產的猴子。具有三種不同聲音的會話。

△非洲的猩猩。也是有語言的。並有些土人學得了猩猩的語言。曾有個獵師。在他的非洲回憶錄裏寫着：有個土人。對他準備射擊的大猩猩說。獵師正要打你。猩猩便高叫起來。叫不要殺它。它可以離開。它叫獵師。原是有敵意的。而它是準備向獵師攻擊的。可是當它說完呢。便真的離開了。」

△英倫肯德郡果農。因發覺其所養的雙隻猴子。爬果樹摘果非常之快。於是使之加入摘果工人隊伍。在其果園從事摘果。由於這猴子工作那麼迅速。而有效率。使得任何人都爲之驚異。

「已完」

月夜感懷(玉樓春)

黃寬達

明月如鏡掛半空。萬里雲高雁色融。無言獨倚窗中。此時寂寥有誰同。

寒風陣陣掃殘紅。塞外鷓鴣驚客夢。因窺異域愁千種。芳草鄉園幾時逢。

省墓有感(西江月)

黃寬達

獨自哀草徘徊。無限感慨來。往事重重已成灰。憶舊徒增哀。恨伊人不復回。傷看黃土堆。憑吊灑淚到泉台。愁吹草萊。

題(伶星秘辛)畫集

西雅圖畫堂紫樞

其一
又若羅裳又帶紗。苗條豔質美如花。春台披卷常偷看。勝捲燕姬臥翠簾。

其二
月輪心事鏡年華。倒影銀蟾半榻斜。何處凌波雙燕子。啣來桃葉更桃花。

其三
倚欄猶勝月朦朧。花有陰陽織不同。最是五更情更熱。拋殘錦被落花風。

其四
一分美豔一分情。品柳評花莫薄輕。蝴蝶幾番香夢在。綺窗承露動驚鳴。

土產集團
新到
瓜菜種
發客

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理 鑲配
MEI SHING
431 Columbia Ave. N.A. 2501
Vancouver, B.C.

馬文仲會計師事務所
各稅填報 會計審計
地址：九三街市街東四一〇號
電話：3621
410-193 East Hastings
VANCOUVER, B.C.

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
著名烟仔如
水手嘜 屈臣氏
巴列吉 市屈級
在此出售
連稅銀一毫參
請入來參觀

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在專市定
夾細街服務支店在專市
定街夾亞亞街
In Vitamin Capsules
六合一維他命補丸
三元七毛五
R & C French Soap
法國香皂
三件沽壹元五毛

滿地可銀行
MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行在加國最發達銀行
●過去卅餘年滿地可銀行
行得加國人民之信用
●請效百餘萬加國
人民而在加國第一
銀行而得安全貯蓄
●汝在滿地可銀行
必遇好朋友及汝之
生意必獲歡迎
●請留意此節無論
滿地可銀行何支行
汝之貯蓄得全行實
財之保障

雲城
家酒陶陶
廚師 餐師 招辦 包辦
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734
重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市 菜晏頂瓜瓜。
大謙兼小酌。隨時可應酬。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

華高雲大家加
司公限有華烟利鐵
Headley Trading Co Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

PHONE PA. 6527
華高
司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
●新到 合時水貨 罐頭食品
本店專營 白油腸臘 鴨
精製 鴨肝腸鴨下庄發行
臘二肉鴨片肉

館相影 伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St, Vancouver, B.C. 電話 PACIFIC 4578
本館精繪炭相與粉彩相。繪工
與攝影無異。工精藝熟。活現
迫真。神情恣態。不差毫髮。
留傳久遠。顏色永固。新張伊
始。減價一月。如蒙繪炭精肖
像與遺像。請携相片駕臨本館
或由郵局寄來亦可。任從尊便
。保証滿意。(注意)凡郵寄
訂畫者須與訂金一齊付來。否
則恕難應命。特此廣告。伏維
垂青。外埠僑胞。一律歡迎。

SUN BEAM BREAD

生美 鮮味 新邊麵包

DOLLAR TAILORS 114 E. Pender St. Vancouver, B.C.

套每做定裝西靚 \$48.95 大來

司公頓伊伊雲

T. EATON CO. BRITISH COLUMBIA LIMITED VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名相保...

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品 中國顧繡 男女絲巾 檯面絲畫...

國內新聞

穗中醫治愈俄人重病 北平下令普設中醫醫院

圖利用國藥補救西藥荒缺 佛山訊。穗中頃擇定在本市快...

中共訂定僑鄉配糧額

平均為米各半。即大米七市斤。舊十市斤。普通農民。雖欲...

J. J. Abramson, O.D., L. F. Hollenberg, O.D. OPTOMETRISTS 734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK

Paul & Paul Co. 寶寶公司 鴻運二期唱片 真好呀!

冰粒結晶光艷起角 全無雜質歷久不壞 鮮味特強以少勝多

醫生黃基靄 地址：跑馬路三百四十六號 電話：VAnne 5995

華新書局 天然墨 光滑易用夾平 大盒五毛 細盒二毛五

B.C. COLLATERAL 77 E. HASTINGS ST. 當 押利息低 抵押物留候壹

馬遜修傢私製造廠 A.B.C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA 本行接駁香港匯單 均能轉駁

乾坤大補丸 固本培元。起衰振疲。男女老壯。四時咸宜。

中醫黃良石 創製四大特效聖藥 專治甜尿腎虧虛損遺精

永隆雜貨公司 WING LUNG CO. 142 E. Pender St. Phone PA. 1734

黃漢經紀 Wong Horne Agencies Insurance Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

腎病 請服 參歸精 參歸精乃最新科學方法提煉...

新發明 奇異藥水 治毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷...

台灣之新聞自由何在?

論國際新聞學會會長羅斯之對台批評與台方之抗議 國際新聞學會於二月十九日在東京舉行亞洲區會議...

曾氏抗議原文 據台北中央社之報導。其內容為：先生提及中華民國時。以國民黨相稱。且率下自由中國之詞...

遺失級袋者注意

西人某氏。昨五日在卡都華街夾亞亞街附近。執得級袋一個。相...

吳業鑽合餞宴親友

雲華。僑商吳業鑽翁。其子炳賜。于日前喜得弄璋之慶。中西親...

魏德領事酒會宴客

駐臺哥華魏德領事。以駐加刺大使首次蒞臺視察。特於四月九日...

加菲濕出賣 有地位計五個四年批業主必賣去 現欲交易價五千五百元

片市魯別民治黨啟事 啟者。本分部本年度秘書黃漢石。向大會告辭...

巴拉蒙露天戲院 本院現改裝 CinemaScope 新式銀幕...

髮所出賣 理髮所連傢俬出賣。位於五四八號。如有意者請來式四七號...

新舖出賃 適合雜貨店在五一街夾輔街。有暖氣。磚地。第一個月收半價。

獨市殮館出賃 今因另圖他業。忍痛割愛。倘有知意者。函商面議均可。

馬暢煥謹啟 本人服務於莫氏實業貿易有限公司。專為華僑服務。謹此敬告諸僑胞。

Portrait of a man and text for Ma Changhuan's advertisement.

氣喘及支氣管炎 何須忠上諸症?

R.M.B. 是証實藥業依照口法而 行包有矯正之治療上述兩症同時并...

黎如球歸國鳴謝 逕啟者弟久居異地近因年老島倦...

墨京育才書社 民國四十五年職員表

哀謝 先考諱啟元字籍錫為公府君痛於民國四十五年三月廿一號病終于醫院...

城埠達權總社鳴謝 一九五五年由七月至十二月份經費...

雲埠洪門體育會鳴謝 啟者本會於民國四十四年十月廿日...

哀謝 先考諱啟元字籍錫為公府君痛於民國四十五年三月廿一號病終于醫院...

馬暢煥謹啟 本人服務於莫氏實業貿易有限公司。專為華僑服務。謹此敬告諸僑胞。

民治黨鳴謝賀金

方奕奕夫婦共拾五元 馬炳沾夫婦...

占旅館 吳運記 李綬龍 趙榮發 金利源 譚榮 鄧有為 國光...

其海 馮君浩 曹桂英 大振色寶 萬利源 李新 香港餐館 片打...

陳保源 留錦容 趙汝霖 羅蘭芳 關邦健 岑家棧 文化社 李華丁...

朱小英 董瑞榮 李少華 鄭正璞 鄧榮康 莫瑞麟 黃兆強 容榮...

周文煥 鄭發 周錫雲 馮添福 吳如容 鄧社棟 梁瑞恩 呂禮庭...

趙傳好 李盛 蘇文照 湯佑 鄧錫新 關祥生 每壹元五 鄧庭新堂元...

先考諱啟元字籍錫為公府君痛於民國四十五年三月廿一號病終于醫院...

美國古利富味粉廠出品



調味最佳 因爲 原料優美 味道鮮甜 味素濃厚 經濟 省用

總代理 坤信有限公司 Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6623

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

力哥連馬士基輪運到

甜味的正沙田柚 香鬆的檳榔芋仔 滑口的紅芽芋仔 雪白的大肉茨菇 各種新水鹹魚 正蜆魚 大王魚 大紅灰蛋 五彩皮蛋

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀 功效卓著 原色原味 醇香可口 飲後保不喉燒 貨質可靠



加拿大豐華坤元豐公司總代理 永茂居老酒庄

摩登家庭修理公司

本公司專門修整煙通。搜煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保證。本公司有債券爲保證。電話 HA. 4346 Modern Home Repairs

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業 考試院檢合格中醫醫師 曹萬亞力山大街四號二號 電話 TA. 9657

中華總會報告消息 年幼新客津貼手續

雲坤全中華總會館。最近接獲到兩位華僑詢問。關於加籍人之子女。年齡在十六歲以下。...

龍岡公所宴劉大使

雲坤龍岡親義公所。以我國駐加拿大大使劉君。於昨日(八日)下午九時。由宛地搭機抵雲坤。...

崇義總會籌備紀念

崇義總會籌備第四十二週年紀念(續昨)爲籌備第四十二週年紀念慶典案。議決訂於五月六日舉行。

關於會務應與改革案

關於會務應與改革案。議決於昨日(八日)召開。由卡。三都聯派代表大會。討論進行。

林連安。楊求順。梁源翰。林瑞

和。鄭官強。馬善允。王章洋。雷紹箕。張昆。雷金惠。林子秀。李叙等。爲總會出席代表。...

利華貿易行 LE-KIU IMPORTING CO. LTD. 國內匯兌? 本號可代解決 銀行匯價 費用從廉 手續簡便 收款快捷

昇日銀業有限公司 Sunrise Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 電話 TA. 2732

廣豐有限公司 KONG FONG CO., LTD. 110 East Pender St. Vancouver 4, B.C. 電話 TAtlow 3018

聯合鐵行 UNITED HARDWARE CO. 550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

蓮花大酒店 Lotus Hotel 101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541

米派店 上等米質 好煮好飯 一百磅庄 五十磅庄